



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Minutas de la reunión mensual del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)

Lunes 3 de octubre de 2022

9:00 – 11:00 a.m.

[Reunión por Zoom](#)

1. Bienvenida, presentaciones y agradecimientos
 - Laura Hernández, presidenta de DELAC – dio la bienvenida a todos y les agradeció por asistir a esta primera reunión.
 - María León-Vázquez, integrante de la Mesa Directiva de Educación, dio la bienvenida a todos.
 - Dra. Jaqueline Mora dio la bienvenida a todos a la reunión y presentó a los integrantes del Comité Ejecutivo de DELAC (presentación de la reunión en p. 8-18-DELAC)
 - Lupita Dixon preguntó si los representantes temporales de los planteles de Malibú, Delia, Josie, Noah y Lydia pueden participar en la reunión. La Dra. Mora dijo que sí, pero no pueden tomar ninguna acción/votar en ninguno de los asuntos.
2. Presentación de los participantes en la sesión de capacitación
 - Alicia Mignano, secretaria de DELAC
3. Presentación de las normas, las expectativas para las reuniones de DELAC
 - Alicia Mignano, secretaria de DELAC
4. Sesión de capacitación: los papeles y responsabilidades del Comité Asesor de los Estudiantes de Inglés (ELAC) y el Comité Asesor del Distrito para los Aprendices de Inglés (DELAC)
 - La Dra. Mora explicó la labor de ELAC (el Comité asesor para el director y el concilio escolar). ELAC es un comité formado por padres, personal e integrantes de la comunidad diseñado específicamente para asesorar al director y al concilio escolar acerca de los Aprendices de Inglés.
 - o El ELAC es obligatorio en cualquier escuela en la que haya 21 o más estudiantes que están aprendiendo inglés.
 - ❖ Los planteles de Malibú actualmente tienen menos de 21 estudiantes que están aprendiendo inglés. La secundaria y la preparatoria de Malibu tienen 19 estudiantes EL. Webster tiene 6 estudiantes EL.
 - ❖ Laura Hernández preguntó si los padres necesitan tener estudiantes EL para poder participar. Alicia mencionó que todos pueden participar. La Dra. Mora va a revisar las normas y lo informará al grupo.
 - o Responsabilidades de ELAC:



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

- ❖ Asesorar en lo referente a los programas y servicios para los EL.
 - ELAC asesora al director y al Concilio Escolar en torno a los programas y servicios para EL, así como el establecimiento del Plan único del rendimiento escolar, (Single Plan for Student Achievement, SPSA por sus siglas en inglés).
- ❖ Necesita evaluarse
 - Brindar a la escuela información importante acerca del progreso de sus programas y servicios
 - Es un componente esencial del Plan único del rendimiento escolar, SPSA.
 - Un enfoque integral: los estudiantes, los padres, el personal docente.
 - Tabular los resultados de las encuestas dentro de un tiempo razonable y presentarlo ante ELAC.
- ❖ Asistencia
 - Discutir los factores que afectan la asistencia
 - Datos acerca de la asistencia de cada escuela
 - Tratar el tema de la coincidencia de las metas del SPSA con las acciones
- ❖ Representación en DELAC
 - El plantel escolar elige a un representante para ELAC para que asista a las reuniones de DELAC
 - El plantel escolar elige a dos representantes alternativos para que asistan a las reuniones de DELAC en caso que el asignado de DELAC no esté disponible (nota: solamente un voto por plantel cuenta, aun cuando haya más de un representante).



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

- La Dra. Mora explicó la labor de DELAC. Cada ELAC del plantel escolar elige un representante de DELAC quien asiste a cada reunión de DELAC del distrito. Los representantes de DELAC dan una breve actualización sobre los temas que se han tratado en su plantel. Los representantes de DELAC informan a los integrantes de ELAC de su plantel los temas que se trataron en las reuniones de DELAC.
 - Criterio para la composición de DELAC
 - ❖ Cada distrito de escuelas públicas de California con grados K al 12°, con 51 o más Aprendices de Inglés deben constituir un Comité Asesor de Aprendices de Inglés (DELAC) al nivel del distrito.
 - ❖ Los padres o tutores legales de los Aprendices de Inglés que no son empleados del distrito deben constituir la mayoría de los miembros (51 por ciento o más) del comité.
 - ❖ Cada ELAC debe tener la oportunidad de elegir por lo menos un padre y una o dos personas alternativas para ser integrantes de DELAC.
 - Procedimientos de DELAC
 - ❖ Cada plantel escolar debe tener un DELAC.
 - ❖ Pasar lista y quorum: uno por plantel escolar con 50% +1 para lograr quorum
 - ❖ El quorum para DELAC es 6 de un total de 11 escuelas
 - ❖ El quorum es el número mínimo de integrantes que deben estar presentes en cualquier reunión para tomar acción.
 - Composición de los funcionarios de DELAC
 - ❖ Los funcionarios deben ser padres de Aprendices de Inglés y no deben ser empleados del distrito. (presidente, vicepresidente, secretario, representante de la escuela para DELAC, representante de la escuela para DELAC [alternativo]) (p. 18-Presentación de capacitación para DELAC)
 - Responsabilidades de DELAC
 - ❖ El DELAC asesorará a la junta directiva local del distrito sobre los programas y los servicios para los Aprendices de Inglés.
 - ❖ El DELAC debe ser responsable para asesorar en las siguientes tareas:
 - Desarrollo o revisión de un plan maestro del distrito para los programas y servicios educativos para los Aprendices de Inglés,



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

tomando en cuenta el LCAP y el
SPSA

- Realizar una evaluación en todo el distrito, escuela por escuela
- Establecer los programas, las metas y los objetivos del distrito para los Aprendices de Inglés.
- El Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos correspondientes para cada maestro y asistente educativo.
- Revisión y comentarios de los procedimientos de reclasificación del distrito.
- Revisión y comentarios de las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores legales

5. Preguntas y respuestas

- Laura Hernández ya no tiene estudiantes en el programa de EL. ¿Puede continuar en su papel?
- La Dra. Mora va a averiguar si ese es el caso.
- Laura Hernández, si eres presidente/vicepresidente en DELAC o ELAC, ¿puedes tener el mismo papel en ambos?
- La Dra. Mora, los integrantes de ELAC son independientes de los integrantes de DELAC. Pero en el caso de que no haya suficientes integrantes en el ELAC, entonces deben decidir la manera en que van a reestructurar el grupo.

6. Elecciones de DELAC

- La Dra. Mora hizo mención de los representantes de DELAC activos y los nuevos representantes de DELAC. (p. 21- Presentación para la junta de DELAC)
 - Se aprobó con una moción por parte de Laura Hernández secundada por Alicia Mignano.
Sí-Yheisi Alfaro
Sí-Stefanie Serrato

7. Comentarios del público

- Laura Hernández mencionó que la asistencia es importante. Si tiene tres ausencias injustificadas, perderás tu cargo. Si ya no está interesado, deberá presentar una carta de renuncia para que pueda ceder el puesto a otro integrante.
- La Dra. Mora estuvo de acuerdo con Laura.



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

- Zakiya agradeció al grupo por invitarla y espera trabajar con el comité de DELAC.
 - Laura Hernández le pidió a Zakiya que invite a ella y a Alicia a las reuniones del PTA.
 - La Dra. Mora mencionó que este año hay un nuevo entrenamiento del Proyecto de Padres. Le gustaría que todos se lo mencionen a sus familiares.
 - Laura Hernández preguntó que si los padres tienen que asistir a todas las sesiones.
 - La Dra. Mora dijo que es importante asistir a todas las reuniones.
 - A Laura Hernández le gustaría saber si sería posible realizar las sesiones por la mañana.
 - La Dra. Mora dijo que hablará con los capacitadores para ver si se pueden realizar esas sesiones en la mañana durante la primavera.
 - Lupita Dixon preguntó si las sesiones se pueden hacer por zoom.
 - La Dra. Mora dijo que preguntará a los capacitadores.
 - Laura Hernández preguntó si la tutoría empezará pronto. Uno de sus hijos está inscrito, pero el otro está en lista de espera.
 - La Dra. Mora dijo que hay una lista de espera. La lista se revisará conforme a la disponibilidad de las compañías/tutores.
 - Laura Hernández preguntó si aún hay tutoría disponible en línea.
 - La Dra. Mora dijo que Paper Ed Co está disponible para los grados 6 al 12 en línea. Aún se está revisando y finalizando el contrato, pero una vez que el proceso concluya, los servicios reanudarán.
 - Laura Hernández preguntó acerca del reemplazo de las tarjetas para el servicio de autobús.
 - La Dra. Mora no tiene la información, pero preguntará y compartirá la información.
 - Stefanie Serrato preguntó si la tutoría sin costo está disponible para los nuevos estudiantes.
 - La Dra. Mora dijo que es para los estudiantes de Tier III.
8. Los temas para la próxima reunión: Revisión y adopción de los estatutos y programación del calendario de DELAC; Revisión y actualización de ELPAC y notificación a los padres.
Laura Hernández, presidenta de DELAC
9. Concluye la reunión
Alicia Mignano, secretaria de DELAC

Actualizada y aprobada 7 de noviembre 2022.